

笑林杂记

外国民间笑话（三）

郭一平 主编



目 录

出门在外	1
工作插曲	5
购物传奇	8
军旅趣话	11
生活空间	14
童心快语	17
我爱我家	22
校园喜剧	25
欧美笑话精萃	27

出门在外

第一次与最后一次

乔治 35 岁时买了架小型飞机，并开始学习驾驶。不久，他就能很娴熟地驾机做各种各样的特技飞行了。

乔治有个朋友名叫马克。一天，乔治主动邀请马克乘他的飞机上天兜一圈。马克心想，“我乘大客机飞行过好几次，还从来没有乘过小飞机，我不妨试一试。”

升空后，乔治飞了有半个小时，在空中做了各种各样的飞行特技。

后来他们着陆了。马克很高兴能够安全返回地面。他用颤抖的声音对他的朋友说：“乔治，非常感谢你让我乘小飞机做了两次飞行。”

乔治非常吃惊地问：“两次飞行？”

“是的，我的第一次和最后一次。”马克答道。

第一次坐飞机

约翰逊先生从前未乘过飞机，他读过许多关于飞行事故的报道。所以，有一天一位朋友邀请他乘自己的小飞机飞行时，约翰逊先生非常担心，不敢接受。不过，由于朋友不断保证说飞行是很安全的，约翰逊先生终于被说服了，登上了飞机。

他的朋友启动引擎开始在机场跑道上滑行。约翰逊先生听说飞行中最危险的是起飞与降落，所以他吓得紧闭双眼。

过了一两分钟，他睁开双眼朝窗外望去，接着对朋友说道：“看下面那些人，他们看起来就象蚂蚁一样小，是不是？”

“那些就是蚂蚁，”他的朋友答道，“我们还在地面上。”

钉子还是苍蝇？

一位视力正在衰退的老绅士住进了一家旅馆的客房。他双手各拿一瓶酒。在墙上有只苍蝇，他误以为是枚钉子。他把两只瓶子朝上一挂，瓶子掉下来摔碎了，酒洒了一地。一个女服务员发现发生的事情以后，对他深表同情，决定帮他个忙。

于是，第二天早上他到楼顶花园散步时，她把一枚钉子钉在了苍蝇停过的地方。

这里，老人回到了房里。倒洒的酒味让他想起了那件事。他抬头往墙上一看，苍蝇又停在了那儿！他轻手轻脚地走近，使尽全力拍了一掌。听到一声大叫，好心的女服务员冲进房来。让她大为吃惊的是，可怜的老头正坐在地板上，牙关紧咬，右手滴血不止。

其余的事由我负责

一位车上的列车员刚发出信号让火车启动，这时他看见一位很漂亮的姑娘站在站台上第一节打开的车厢门旁边，跟车厢里另一位漂亮姑娘在说话。

“快点，小姐！”他喊道：“请把门关上。”

“噢，我还没有和妹妹吻别呢。”她回答道。

“请把门关上好了，”列车员说：“其余的事由我负责。”

热与冷

蒙特利尔自助餐厅的一位顾客拧开盥洗室的龙头，结果被水烫伤了。“这太可恶了，”他抱怨道，“标着C的龙头流出的是开水。”

“可是，先生，C代表Chaude—法语里代表‘热’。如果您居住在蒙特利尔的话就得知道这一点。”

“等等，”那位顾客咆哮一声，“另外一个龙头同样标的是C。”

“当然，”经理说道：“它代表冷。毕竟，蒙特利尔是个双语城市。”

士兵的高招

由于生意方面的事，罗宾逊先生得出趟门。因为有点紧急，他决定坐飞机。乘机旅行时，他喜欢靠窗坐，故而一登机，他就寻找一个靠窗的座位。他发现只有一个靠窗的座位还空着。在那空座位边坐着一名士兵。令罗宾逊先生纳闷的是，这位士兵没有坐靠窗的位置。罗宾逊先生不管那些，他马上径直朝那个空座位走去。

然而，等到了那儿，他看见座位上有则启事，是用钢笔写的：“为保持装载平衡，特预设该位置，谢谢合作。”罗宾逊先生还从来没有在飞机上见过如此不同寻常的启事。不过，他想飞机上一定装了什么特别重的物品，于是他找了个不靠窗的位置。

又有两三个乘客试图坐在那个士兵旁的靠窗座位上，他们看到那则启事就走开了。当快满座时，一位非常美丽的姑娘匆匆走进机舱。一直在注意进舱旅客的那个士兵赶紧拿掉他旁边空座位上的启事。士兵用这种办

法，成功地找到了一位姑娘一路作伴。

新发现

一个乡下人第一次到大城市游逛。他走进一座大楼，看见一个岁数很大的矮胖女人迈进一个小房间。房间的门随后关上，有几个灯在闪亮。一会儿，门开了，电梯里走出一位年青漂亮的女模特。

乡下人惊奇地眨着眼睛，慢吞吞地说：“我应该把我的老婆带来！”

一个坏印象

有六个人搭乘火车旅行，坐在同一车箱内。其中五个很安静，也很规矩。但第六个是个粗鲁的年轻人，给其他乘客招惹了许多麻烦。

最后，这位年轻人在一个车站带着两个沉重的皮箱下了车。没有一个旅客帮他的忙。有个人一直等到这位粗鲁的年轻人走得很远了，才打开窗户，对着他大声喊：“你把东西留在车厢里了！”然后，又把窗户关了起来。

年轻人转过身子，拎着两个沉甸甸的皮箱，匆匆赶了回来。他转回来时，显得非常疲倦，对着窗户大声喊：“我把什么东西留在车上了？”

当火车再次启动时，叫他回来的旅客打开窗户说：“一个极坏的印象！”

工作插曲

安眠药

鲍勃晚上失眠。他去看医生，医生给他开了一些强力安眠药。

星期天晚上鲍勃吃了药，睡得很好，在闹钟响之前就醒了过来。他到了办公室，遛达进去，对老板说：“我今天早上起床一点麻烦都没有。”

“好啊！”老板吼道，“那你星期一和星期二到哪儿去了？”

创造性

第一次求职时，我意识到在列举我所具备的为数不多的条件时，得有点创造性。当问及我是否受过其它的培训时，我老实地回答说，我花了三年时间学计算机程序设计课。我得到了那份工作。

我没有提到那门功课我重复学了三年才考及格。

催单

我是一家兽医站的技师。当动物到了该注射疫苗的时候，我们就寄出催单。一条德国物质牧羊犬布鲁诺来做每年一次的狂犬疫苗注射。我们依照州法律的要求询问他的主人，在过去的十天里布鲁诺是否咬了什么人。

“噢，是的。事实上这正是我们到这儿来的原因，”她回答说。我觉得奇怪，告诉她我们以为他们是因为收到

了我们的催单才来的。

“的确如此，”她解释道。“布鲁诺咬了给你们送催单的邮递员。”

模仿鸟儿

一个人想在一个舞台剧中找份工作。“你能干什么呢？”负责人问。

“模仿鸟儿，”那人说。

“你在开玩笑吧？”负责人答道，“那样的人一毛钱可以找一打。”

“噢，那就算了。”那名演员说着，展开翅膀，飞出了窗口。

你是怎样来的？

一个冬天的早晨，一名雇员解释他为什么迟到了四十五分钟才起来上班。“外面太滑了，我每向前迈一步，就要向后退两步。”

老板狐疑地看着他。“噢，是吗？那你是怎样到这里来的？”

“后来我决定放弃，”他说，“然后我就往家里走。”

三个外科医生

三个有名的外科医生正在吹嘘他们的技术。“一个人断了一只手，他来找我，”一个说，“如今那个人是个音乐会的小提琴手。”

“这算不了什么，”另一个说。“一个家伙两条腿断了，他来找我，我将它们接了回去。如今，那人是马

拉松选手。”

“我比你们两个都强，”第三个说，“一天，我碰到一起可怕的车祸。除了一个马屁股，和一幅眼睛，什么都没有留下。如今，那人坐在美国参议院里。”

一面之辞

一位法官问我们这群修补陪审员是否有人应当免权。一个人举起了手。

“我的左耳听不见。”那人告诉法官。

“你的右边耳朵听得见吗？”法官问道。那人点了点头。

“你将被允许加入陪审团，”法官宣布。“我们每次只听一面之辞。”

走私犯

一个形迹可疑的人开车来到边境，哨兵迎了上去。哨兵在检查汽车行李箱时，惊奇地发现了六个接缝处鼓得紧绷绷的大口袋。

“里面装的是什么？”他问道。

“土。”司机回答。

“把袋子拿出来”，哨兵命令道：“我要检查。”

那人顺从地把口袋搬了出来。确实，口袋里除了土以外，别无他特。哨兵很不情愿地让他通过了。

一周后，那人又来了，哨兵再次检查汽车上的行李箱。

“这次袋子里装的是什么？”他问道。

“土，又运了一些土。”那人回答。

哨兵不相信，对那些袋子又进行了检查，结果发现，

除了土以外，仍旧一无所获。

同样的事情每周重演一次，一共持续了六个月。最后，哨兵被弄得灰心丧气，干脆辞职去当了酒吧侍者。有天夜里，那个形迹可疑的人碰巧途经酒吧，下车喝酒。那位从前的哨兵急忙迎上前去对他说，“我说，老兄，你要是能帮我一个忙，今晚的酒就归我请客。你能不能告诉我，那段时间你到底在走私什么东西？”

那人俯身过来，凑近侍者的耳朵，裂开嘴笑嘻嘻地说：“汽车。”

购物传奇

采购过早

那天是圣诞节，法官在审讯犯人时也有点恻隐之心。“你为什么而被起诉？”他问。

“采购圣诞节物品过早。”被告答。

“这不算犯法，”法官回答，“你购物多早？”

在商店开门之前，“犯人应道。

翅膀

一天，我工作的炸鸡店在关门时出现了一阵抢购狂潮，结果除了鸡翅外所有的东西都卖完了。当我正准备锁门时，一名喝醉了的旅客进来要进餐。我问他翅膀行不行，他从柜台上靠过身子来，回答道：“女士，我这儿来是吃东西的，不是要飞！”

零钱不用找了

在教堂的义卖市上卖旧书时，我与一名准备买东西的顾客发生了一场争论。他对购买袖珍奥金·纳什集颇感兴趣，但是说它要三十五美分开价过高。其它的平装书每本才卖十或十五美分。

我指出这本书保存状况颇好，纳什是个有趣的诗人，这个要价是合理的。他说这是个原则问题。最终，我同意以十五美分的价格将这本书卖给他。他得意洋洋，拿出一张十美元的票子付帐。“零钱不用找了。”他说。

三声口哨

我答应过我的女朋友过生日送她一条金项链。可是当珠宝商报出我们看中的那条项链的价格时，我低低地打了个长口哨。“那这条项链多少钱呢？”我指着另一个盘子里的项链问。

“先生，对你来说，”珠宝商答道，“大约值三声口哨。”

太有礼貌

一名妇女经常光顾一家小古董店，但几乎从不买什么东西，却总是对商品和价格吹毛求疵。对于那妇女的粗暴抱怨，经理和她的销售员总是应付了事，但是有一天她做得太过分了。“为什么你们店里总是不能得到我想要的东西？”那名妇女指责说。

职员脸上带着微笑，沉着地回答道：“也许是因为我们太有礼貌了。”

优缺点

“这幢房子，”房地产推销商说，“既有优点也有缺点。为了说明我是诚实的，我将告诉你们它的缺点-往南面一个街区是一家化工厂，往北面一个街区是一家屠宰场。”

“那么它的长处呢？”预备购买房子的人问道。

“它的好处，”代理商说道，“就是，你总能分清风是从哪边吹过来的。”

照相机

在前往威蒙特参加一个婚礼的路上，我和丈夫意识到我们忘了带照相机。我们在一家百货商店门前停了下来，希望能够买到一种便宜的，一次性照相机。萨尔问店主：“你们有那种用了就扔的照相机吗？”

“我说，小伙子，”店主回答说，“我可不管你买了之后怎么处理它。”

中间战术

三个互相争生意的商店老板在一条林荫道上租用了毗邻的店铺。旁观者等着瞧好戏。

右边的零售商挂起了巨大的招牌，上书：“大减价！”“特便宜！”

左边的商店挂出了更大的招牌，声称：“大砍价！”“大折扣！”

中间的商人随后准备了一个大招牌，上面只简单地写着：“入口处”。

军旅趣话

大制服

在圣安东尼奥的莱克兰空军基地的头三天，我们被从一个地方赶到另一个地方去理发、照相、领制服。回到营房之后，训练指导员让我们穿上制服，在营房前原地解散。但是，我些制服特别大。我们列队的时候，中士和他的副手就站在门边。“我们得将一些人弄回去重新量一下，”他说，“最后那个人走了两步，他的制服才动。”

快速反应

我和连长在面试我们炮兵部队侦察中士一职的候选人。被选的士兵要求有敏锐的观察力及快速的反应力。在一次面试时，连长指着一英里外的一座小山问一名年轻的中士：“你能看见那座山吗？”

“是的，长官。”他回答道。

“你能看见那座山上的无线电天线吗？”那士兵又说他能。“那么，”连长接着说：“你能看见停在天线上的那只鸟吗？”

那名中士身体前倾，眼睛眯成一条缝。“看不见，长官，”他说，“但我听见它在唱歌。”

他得到了那份工作。

视力训练

班里正在进行“视力训练”。一个聪明伶俐的新兵被班长叫出来数远处旷野上采掘队的人数。采掘队在很远的地方，那些人看起来只是一些小点儿。但是这个新兵毫不犹豫的回答：

“十六个士兵和一个中士，长官。”

“正确。可你如何知道那儿有一个中士？”

“他不干活，长官。”

速度限制

我作为美国空军人员分遣部队的一员驻扎在英国皇家空军某某地，那里有一条狭窄的马路蜿蜒穿过拥挤的居民区。因为多次出现汽车撞伤行人一类不甚严重的车祸，美国空军司令员决定将车速限制在每小时三英里。

新的车速限制公布后不久，一名骑警中士因一名吉普车司机开车时速达五英里而给他开了一张超速传票。

我很想知道骑警是怎样如此精确地知道那辆吉普车的速度的。“我遛达着要在邮局关门之前到达那里，”他解释道：“当我超过吉普车时，我注意到计速器指向了每小时五英里。”

西点军校

父亲、哥哥和我到西点军校去观看一场陆军与波士顿大学之间的橄榄球赛。开始之前，我们到处转了转，碰到许多穿着整齐制服的学员。几名游客问新兵是否愿意摆出军姿来让他们摄。“好认我们的儿子知道，如果他到西点军校来学习会得到什么。”

一对中年夫妇走近一名非常漂亮的女学员，问她是否愿意摆个姿势照相。他们解释说：“我们想让儿子知

道他没来西点军校错过了什么。”

真没想到我已经往回跑了这么远！

第一次世界大战期间，一场大战役正在进行。枪炮轰鸣，子弹横飞。这样持续了一小时后，有个士兵认为战斗太危险了，所以他离开前线，开始逃离战场。走了一个小时后，他看见一个军官朝他走过来。军官拦住他，问道：“你到哪儿去？”

“长官，我正尽力躲开身后正在进行的战斗。”士兵回答说。

“你知道我是谁吗？”军官生气地说：“我是你们的指挥官。”

士兵听了十分惊讶地说：“天哪，真没想到我已经往回跑了这么远！”

正是士兵

作为一名新上任的步兵中尉，我通过擦拭自己的M-16式自动步枪给全排作个榜样。我们一块擦枪，一名战士抱怨由于M-16的枪栓枪膛的特别凹形结构，擦起来十分困难。

“中尉，应该制造一种擦这枪的工具。”士兵说。

“已经制造出来了。”一军士尖叫。

“真的？”我十分诧异，纳闷为什么我们没有订购这种工具。

“真的，长官，”军士答道，“它就是士兵。”

最好的奖赏

一名海军军官从甲板上掉入海中。他被一名甲板水

手救起。这位军官问如何都能酬谢他。

“最好的办法，长官，”这名水手说，“是别声张这事。如果其他人知道我救了您，他们会把我扔下去的。”

生活空间

臭鼬

“我们的地下室里有一只臭鼬，”打电话的人对警察调度员尖叫道。“我们怎样才能把它弄出来？”

“弄一些面包屑，”调度员说，“从地下室往外铺一条小道直到后院。然后将地下室的门打开。”

一段时间后，那位居民又将电话打了回来。“你们将它弄出来了吗？”调度员问。

“没有，”打电话的人答道，“现在那儿有两只臭鼬了。”

搞错了

一位美国人，一位英格兰人和一位加拿大人在一场车祸中丧生。他们到达天堂的门口。在那里，醉醺醺的圣彼德解释说是搞错了。“每人给我五百美元，”他说，“我将把你们送回人间，就象什么都没有发生过一样。”

“成交！”美国人说。立刻，他发现自己毫不损伤地站在现场附近。

“其他人在哪儿？”一名医生问道。

“我离开之前，”那名美国人说，“我看见英格兰

人正在砍价，而那名加拿大人正在分辩说应该由他的政府来出这笔钱。”

好消息和坏消息

“有好消息，也有坏消息，”离婚律师告诉他的当事人。

“我总能利用一些好消息吧，”当事人吧了口气说，“是什么好消息？”

“你妻子没有要求将你未来的继承财产也划入裁决的范围。”

“那么坏消息呢？”

“离婚以后，她将与你父亲结婚。”

绝配

一位富婆为拥有一只珍贵的古玩而深感骄傲，以至于她竟要把卧室漆成与花瓶同样的颜色。几名油漆匠试图调出这个底色，但是谁也没有能令那位怪癖的妇女满意。

最后来了位油漆匠。他非常自信能调出那种颜色。那妇女对他的成果非常满意，油漆匠于是一举成名。

多年以后，他退休了，生意也交给儿子。“爸，”儿子说，“有件事我得弄清楚，您是怎样使墙的颜色与花瓶配得那么绝的？”

“儿子，”父亲回答说，“我漆了花瓶。”

耐性

垂钓者：你已经盯着看了三个小时了，你干嘛不自己亲自钓呢？